

پیشنهاد هنر شناسی

بخشن اول

◆ جهانگیر نصری اشرفی

بود که گاه به بهای بسیار گرانی به دست آمد. چگونگی پیدا کردن روش‌هایی که بتواند به حفظ و بقای تجارب گذشته منجر شود، خود به بروز آنیشه و مبارزه‌ای جدید منجر شد. به غیر از پیانا شدن چارچوب‌های عرفی جهت تضمین و حفظ دستاوردها و تجارب گذشته، متعاقباً راهکارهای شفاهی متغوفتی برای بقای این باورها پدیدار شد که شعر، موسیقی، رقص و حرکات موزون و نمایش بر جسته‌ترین این اشکال است. طبیعی است استفاده از این گونه روش‌ها از یک سو به خاطر آمیختگی با عالی ترین احساسات روحی و ذوقی پسر و از سوی دیگر به دلیل شرايط آسان و ارزان و همچنین آسان بودن گسترش و فراگیری به عنوان اصلی ترین اشکال انتقال فرهنگ برگزیده شد. از همین رو بعدها حتی با پیدایش و اختراج خط نیز بسیاری از سنن فرهنگی از راه این گونه هنرها ادامه یافت و نسل‌های جدیتر فعالیت‌های اجتماعی و فکری خود را بر بستر روش‌های فوق گستردند. در اثر

جوامع ابتدایی انسانی بسیار پیشتر از دورانی که به اختراع بزرگ خط و کتابت توفیق یابند، راه‌هایی را برای تثبیت و انتقال فعالیت‌های اجتماعی و ذهنی خود جستجو کردند. جستجوی این راهها منجر به کشف شگردهایی شد که آنان را قادر ساخت بخش‌های وسیع و اساسی تر تاریخ فرهنگ و هنر خود را در قالب‌های معین و تعیین شده‌ای ریخته و به حفظ آنها پردازند. هر قبیله و طایفه به فراخور طبیعت و محیط زندگی، شیوه‌ی معيشت و روابط تولیدی و نوع مبارزه و جدال چهت ادامه‌ی بقاء خود به اندیشه پرداخت و به کشف روش‌هایی نایل آمد. این روش‌ها محصول اندیشه و تجربه‌ای روش‌هایی نایل آمد. این روش‌ها محصول اندیشه و تجربه‌ای

همین برداشت‌های ریشه‌ای ترین عناصر گذشته از مجموعه‌ی سنن فرهنگی و هنری بر ابداعات جدید افزوده شد. رفتہ رفتہ بر اساس نیازهای اجتماعی و انسانی جدید از درون مجموعه‌ی هنر شفاهی کهنه‌تر بسیاری از ملل، جنده‌های متعالی تری از فرهنگ و هنر پدیدار شد. در این رابطه دورانت می‌نویسد:

«در بعضی از قبایل مانند آنها که در شمال آفریقا هستند با آنکه مدت پنج هزار سال با ملت‌های خطنویس آشناشی دارند، هنوز

پیشه‌وری که در ازای اجازه‌ی فرآگیری دانش خواندن و نوشتن فرزندش حاضر به قبول مخارج لشکرکشی پادشاه می‌شد، صرف نظر از میزان صحت و سقم این داستان می‌تواند اشاره‌ی آشکاری بر طبقاتی بودن آموزش عمومی باشد. کریستین سن پیرامون این رویداد تاریخی و به نقل از ابوالفاء می‌نویسد: پادشاهان ایران هیچ کاری را از کارهای دیوانی به مردم پستنزاد نمی‌سپردند. فردوسی حکایت نقل کرده است که حاکی از همین منوعیت عوام‌الناس استه در زمانی که انشیروان به روم لشکر می‌کشد.

از اندازه‌ی لشکر شهریار
کم آمد زدینار سیصد هزار
بیامد بر شاه موبید چو گرد
به گنج آن چه بود از درم یاد کرد
بدو گفت ازیدر دو اسبه برو
گزین کن یکی نام بردار تو
ز بازار گانان و دهقان شهر
کسی را کجا باید از نام بهر
ز بهر سپاه این درم وام خواه
به رودی بفرماید از گنج شاه
بیامد فرستاده‌ی خوش‌سخن
که نوبد به سال و به دانش کهنه
درم خواست وام از بی شهریار
برو انجمن شد بسی مایه‌دار
یکی گفتگو بود موزه فروش
به گفتار او پند بگشاد گوش
درم چند باید بدو گفت مرد
دلاور شمار درم یاد کرد
چنین گفت کای خسرو مایه‌دار
چهل مر درم هرمی صد هزار
بیاورد کپان و سنگ و درم
نبد هیچ دفتر به کار و قلم
بدو کفشه‌گر گفت کایی من دهم
سپاسی ز گنجور بر سر نهم
چو بازار گان را درم سخته شد
فرستاده از کار پر بدخته شد
بدو کفشه‌گر گفت کای خوب چهر
نرنجی به گویی به بودز جمهور
که اندر زمانه مرا کودکیست
که بازار او بر دلم خوار نیست
بگویی مگر شهریار جهان
مرا شاد گرداند اندر جهان
که او را سپارم به فرهنگیان
که دارد سرمایه و هنگ آن
فرستاده گفت این ندارم به رنج
که کوتاه کردی مرا راه گنج
بیامد بر شاه بودز جمهور

نمی‌توانند خط بنویستند. قبایل ساده‌ی دیگر که تقریباً به حالت ارزوا به سر می‌برند و لذت سعادت ملت‌های را که به تاریخ آشنا نیستند می‌چشند، هرگز احتیاج به خطنویسی را احساس نخواهند کرد. این مردم چون نمی‌توانند با نوشتن، چیزهایی را که می‌خواهند محفوظ دارند، ناچار حافظه‌ی سیپار قوی پیدا کرده‌اند و هرچه را به خوبی ازبر می‌کنند و آنچه را که می‌خواهند به فرزندان خود بیاموزند با صدای بلند می‌خوانند... به این ترتیب است که تاریخ مختصر قبیله و آداب و سنت فرهنگی سینه به سینه منتقل می‌گردد.»^۱ به همین علت کمتر ملتی را می‌توان سراغ داشت که در اینان حافظه‌ی تاریخ اجتماعی آن مجموعه‌ی وسیعی از سازه‌های فرهنگ شفاهی به ویژه در زمینه‌ی موسیقی، نقل‌های داستانی اسطوره‌ای - حماسی، بازی‌ها و نمایش‌ها وجود نداشته باشد.

از دوران پیش از اسلام و تا حدود زیادی نیز پس از آن، در فلات ایران که علاوه بر سرزمین کنونی مجموعه‌ای از کشورها در فقار و ماوراء قفقاز، بخشی از سرزمین‌های عربی، قسمت‌هایی از افغانستان و پاکستان و همچنین کشورهایی از منطقه‌ی تونامیده شده‌ی آسیای میانه را دربرمی‌گیرد و وضعیت و روال انتقال فرهنگ بر این منوال بوده است. درواقع در این دوران دو طیف از هنرمندان وظیفه‌ی انتقال دانش و فرهنگ شفاهی را به عهده داشته‌اند. بخشی از برجهسته‌ترین آنان به عنوان گوسان و سپس خنیاگر ۲ و دستان سرا وظیفه‌ی انتقال فرهنگ و دانش توده‌ای را در میان مردم شهری و نزد شاهان نجبا به عهده داشته‌اند. بخشی دیگر از این دست هنرمندان غیرحرفه‌ای با وظایف هم عرض به عنوان شعرخوان، شعربنده، سازنده، اوزان و... این وظیفه را در میان ایلات و عشایر و جوامع روستایی عهده‌دار بودند. تعمق در واژه‌ی پارسی سازنده و وظایفی که آنان بر عهده داشته و دارند جالب توجه است. واژه‌ای که هنوز در بخش‌هایی از ایران و خراسان بزرگ رایج است.^۳ این واژه یعنی سازنده‌ی در مناطقی که آن را مورد استفاده قرار می‌دهند، در مورد کلیه‌ی هنرمندان اعم از نقالان، بندیازان، آواخوانان، نوازنگان و بازیگران به کار می‌رود.^۴ مجموعه‌ی این گونه شواهد ما را ناجار می‌سازد تا جهت بررسی روند شکل‌گیری، جایگزینی و انتقال سنت‌های شفاهی همه‌ی گروه‌ها و نامهای موجود و مسئولیت موروثی شان آنها را به موازات یکدیگر و در کنار هم مورد بررسی قرار دهیم.

اگرچه خط و کتابت بسی بیشتر از پیدایش و ظهور دین اسلام در بخش‌هایی از قاره‌ی کهن و به ویژه مناطقی از بین‌النهرین و فلات ایران رواج یافته بود، اما تا آنچایی که به کشور ما مربوط می‌شود این اختراع سرنوشت‌ساز بشری عموماً در اختیار و انصصار روحانیون زرتشتی، شاهزادگان، گروهی از نجایا و دهگانان بزرگ قرار داشت.^۵ داستان مشهور خسرو انشیروان و مخالفت و اکراه او از پذیرش درخواست

که ای شاه نیک اختر خوب چهر
یکی آرزو کرد موزه فروش
اگر شاه دارد به گفار گوش
فرستاده گفتا که این مرد گفت
که شاه جهان با خرد باد چفت
یکی پور دارم رسیده به جای
به فرهنگ جوید همی رهنما
اگر شاه باشد بدين دستگیر
که این پاک فرزند گردد دبیر
به یزدان بخواهم همی جان شاه
که جاوید باد این سزاوار گاه
بدو گفت شاهای خردمند مرد
چرا دیو چشم ترا خیره کرد
برو همچنان بازگردان شتر
میادا کزو سیم خواهیم و در
چون بازار گان بچه گردد دبیر
هنرمند و با دانش و یادگیر

چو فرزند ما برنشیند به تخت
دبیری ببایدش پیروزیخت
هنر یابد از مرد موزه فروش
سپارد بدون چشم بینا و گوش
بدست خردمند مردزاد
نمائد جز از حسنت و سرداد
بما بر پس مرگ نفرین بود
چو آین این روزگار این بود
نخواهیم روزی بدان گنج داد
درم زو مخواه و مکن رنج یاد
هم اکنون شتر بازگردان ز راه
درم خواه و از موزه دوزان مخواه
فرستاده برگشت و شد بادرم
دل کفشگر زان درم پرز
غم

این حکایت
اهتمام پادشاه را
در حفظ حدود
طبقات
نشان

می دهد و کفشگر در اغلب روایات عهد ساسانی نمونه‌ی طبقه‌ی دانیه است که هر جا مثالی آورده‌اند، از کفشگر سخن رانده‌اند. به طور کلی بالا رفتن از طبقه‌ای به طبقه‌ی دیگر مجاز نبوده ولی گاهی استثناء واقع می‌شد و آن وقتی بود که یکی از آحاد رعیت اهلیت و هنر خاصی نشان می‌داد. در این صورت بنابر نامه‌ی تسر آن را بر شاهنشاه عرض کنند، بعد تحریث موبدان و هرایده و طول مشاهدات تا اگر مستحق دانند به غیر طایفه‌الحاق فرمایند». ۹ بدهیه است با توجه به مسائل فوق و طبقاتی بودن تحصیل و از سوی دیگر حجم وسیع داشت اجتماعی و بیزایت‌های فرهنگ مردمی انتقال آن به نسل‌های بعد تنها از طریق حافظه‌ی اقوشاری می‌سر بود که در جوامع ابتدایی و سپس شهری دارای جایگاه شناخته شده‌ای بودند. این گروه از افراد که بر اساس قراردادهای عرفی در هرم اجتماعی از وضعیت ثبت شده و مشخصی بهره‌مندی های واضح‌تری را به همراه اورد.

اگرچه رفته رفته حتی در جوامع عشیره‌ای و رستایی نیز کسانی معین وظیفه‌ی اجرای هنرهاش شفاهی را به صورت انحصاری به عهده گرفته، ولی ایجاد طبقه‌ای خاص برای آنان را می‌توان، نوعی جهش و تکامل اجتماعی به حساب آورد. باید توجه داشت، این دستاورده به صورت خلق‌الساعه بلکه در فرایندی طولانی به دست آمد. شاید بتوان گفت پیش از این اتفاق گوسان‌ها بر اساس سنتی قدمی‌تر در این زمینه بر جایگاه مستحکمی تکیه زده بودند. گوسان‌ها به دلیل حافظه‌ی سرشار و مهارت‌های برتر، خود را از هنرمندان عشیره‌ای و رستایی متمایز ساختند. طبیعی است که در جوامع رستایی نیز کسانی همچنان بار این هنر را به عهده داشتند. درواقع دو دسته از هنرمندان وظیفه‌ی انتقال دانش شفاهی را بر دوش می‌کشیده‌اند. در یک سو گوسان‌های سلیمانی و خوش حافظه به هنرمنایی و



ارائه دانش و فنون خود در جوامع رسمی پرداخته و از دیگر سو خنیاگران ۱۱ و شیرخوانان ۱۲ با نامها و القاب گوناگون در جوامع روستایی و غیررسمی انتقال دانش و هنر شفاهی را عهده دار شدند. شاید از اینه که یک سند ارزشمند از خدای نامک بتواند موقعیت دوگانه خنیاگران و هنرمندان رسمی و غیررسمی را بر ما آشکار سازد.

جاظظ در کتاب خود موسوم به کتاب والتج با برداشت از آین نامک یا خدای نامک نخست به ذکر طبقات سه گانه دریباریان می‌پردازد که گویند از تأسیسات ارشدی اول است. طبقه‌ی اول سواران و شاهزادگان بودند، که به فاصله‌ی ده ذراع ۱۳ از پرده‌ای قرار می‌گرفتند که حد فاصل بین شاه و حاضران بود. در فاصله‌ی ده ذراع از آن طبقه نمایه و محارم پادشاه و استادان موسیقی قرار می‌گرفتند. طبقه‌ی سوم که اصحاب طرب و مقلدان و بازیگران بودند، در فاصله‌ی ده ذراع از طبقه‌ی دوم قرار می‌گرفتند.^{۱۴}

همین سند نکته‌ای اساسی را در برابرمان قرار می‌دهد که به درجه بندی و منزلت مختلف همین نوازندگان و خوانندگان اشاره می‌نماید. «موسیقی نوازان با هر مرتبه‌ای با خوانندگان هم درجه‌ی خود می‌نواختند و اگر گاهی شاه در حالت مستی به یکی از نای زنان فرمان می‌داد که با خواننده‌ی پستتر از خود هماهنگی کند. و این به ندرت اتفاق می‌افتد. آن نای زن از امثال امر پادشاه سریچی می‌کرد و علمت امتناع خود را اظهار می‌داشت. در این موقع اتفاق می‌افتد که پیشخدمتان آن نای زن را با بادرن و مگس پران‌ها می‌زندند و لی او به خود تسلی می‌داد که اگر این ضربات را به موجب اراده‌ی پادشاه متحمل می‌شوم، چون از قید مستی رهایی یابد از اینکه حقوق رتبه‌ی خود را حفظ کرده‌ام، خوشوقت و شاد خواهد شد».

شاید مرور و تعمق افزونتر در این گونه مدارک جهت ترغیب ما به شناخت القاب، عنایون و نام‌هایی که در فلات ایران مسئولیت حفظ و اشاعه‌ی فرهنگ اقوام را به عهده داشته، کافی باشد؛ اگرچه بررسی ما از موقعیت و مسئولیت گروه‌های موردنظر، در این بخش به اختصار برگزار شود. لازم است بدایم به غیر از ایران در بسیاری از کشورهای آسیای میانه، مواراء قفقاز و حتی بخشی از پاکستان که آشکارا و مشترکاً به میزان مختلف، تحت تأثیر فرهنگ ایرانی - عربی قرار گرفته‌اند، واژه‌های وجود دارد که علاوه بر بار معانی ویژه‌ی منطقه‌ای و قومی دارای یک معنی عام و مشترک هستند و آن وظیفه‌ی روایتگری در تاریخ فرهنگی و هنری قوم است. این مسئله یک تلقی نظری محسوب نمی‌شود، چرا که مطالعات مردم‌شناسی و فرهنگ عامه در کشورهای مختلف، اثبات نموده است، همه‌ی افرادی که تحت پوشش این واژه‌ها قرار گرفته و با نام‌های مترادف و هم‌عرض با کوسان، خنیاگر، هنرمند، پتواز (بازیگر)، چامه‌سر، چکامه‌سر، دستان‌سر، راوی، نقال، تاریخ بخوان، شعرخوان، بزم‌گردان و... شناخته شده‌اند به صورت سنتی

پایدار وظیفه‌ی استمرار و انتقال دانش و فرهنگ توده‌ای را به عهده داشته‌اند و این مسئولیتی درونی تر نسبت به وظیفه‌ی اصلی آنان یعنی بزم‌گرانی‌ها بوده است. اینکه چگونه و در چه فرایندی این قشر در میان جوامع یاد شده به عنوان راویان سنن شفاهی ظهره باقته و ثبت شدنده موضوعی است که ارتباط مستقیمی با تطور تاریخی جوامع مذکور، تغییر مدل‌اسیون و ساختار هرم اجتماعی و طبقاتی در اثر تحول در روابط تولیدی گذشته دارد. واضح است که غوطه‌ور شدن تجربیدی در این مبحث و موشکافی موضوعات سیاسی، اقتصادی و اجتماعی دوران مورد بحث کسان اور است، اما لازم است دانسته شود، راویان و نقالان موردنظر یکی از جوامه و نیازهای غیرقابل انکار در اجتماعات تازه شکل یافته‌ی دوران یاد شده محسوب می‌شوند. اشاره‌ی تابه جای نخواهد بود اگر گفته شود هرجند بسیاری از این نام‌ها پس از اسلام رواج یافتند ولی هنر و دانش نقالی و روایتگری از دل سنت‌های کهن‌تری سر برآورد و بعدها به میزان تنوع ساختار اجتماعی، تفکیکه تجزیه و در نتیجه متنوع شد.

در این رابطه ناچاریم تا تأملی هرچند گذرا در واژه‌ی گوسان / کوسان نیز داشته باشیم چرا که آنان نیای افسانه سرایان، خنیاگران، نقالان به شمار می‌آمدند. در این زمینه تحقیقات پژوهشگران «مری بویس» می‌تواند پاسخگوی پرسش‌های بسیاری از خواهندگان باشد. ۱۵ علاوه بر این دسترسی به مرسالات آکادمیسین «آ. جاریان» و «م. آقایان» مردم‌شناسان ارمنی در زمینه‌ی واژه‌ی «کوسان» اطلاعات مارا در این باره کاملتر خواهد کرد. ۱۶ با این حال شاید نگاهی گذرا بر این موضوع خالی از فایده نباشد که تقریباً کلیه‌ی پژوهشگران بر این عقیده‌اند که کوسان‌ها / گوسان‌ها، وظیفه‌ی اصلی خنیاگری را در ایران باستان بر عهده داشته‌اند. جالب توجه اینکه همین دسته از پژوهشگران واژه‌های «گوسان» ارمنی و «مگوسانی / مگسنی» گرجی رانیز برگرفته از کوسان پهلوی دانسته و وظایف مشترک را برای کوسان‌های ایران، کوسان‌های ارمنی و مگوسانی‌های گرجی قابل هستند. ارائه‌ی سه بیت شعر از مجموعه‌ی ویس و رامین به خوبی بخشی از وظایف کوسان‌ها را بر ما آشکار می‌کند.

۱- شهنشه گفت با کوسان نایی

زهی شایسته کوسان سرایی

۲- نشسته گرد رامینش برا بر

به پیش رام کوسان نواگر

۳- سرودی گفت کوسان نو آین

در او پوشیده حال ویس و رامین^{۱۷}

می‌بینیم که لااقل چهار جنبه‌ی هنر شفاهی یعنی نوازندگی، آواز خوگانی، داستان‌سرایی و شعرسرایی در بطن این اشعار جای دارد.

اما باید دانست که روایات منهبي - مسیحی - زرتشتی (اگرچه با تهدید و تحریر) هنرهای دیگری همچون رقص و جادو را نیز به آنان منتبه ساخته‌اند. شاید بتوان تقابل

افسانه سرایان و چامه سرایان به کار رفته است.
دیگر اینکه افسانه سرایان علاوه بر تسلط بر
سروden شعر و داشتن لحن خوش حجم و سیعی
از سرودهای دیگر همقطاران خود را نیز در
حافظه داشته‌اند.

دانش مذکور تنها نکات قابل توجه در کار
این گروه نبوده است. آنان به فنون دیگری
نیز تسلط داشتند که از ملزومات حرفی آنان
محسوب می‌شد. تسلط بر نعمات موسیقی
مرسوم، آگاهی از افسانه‌ها و اساطیر، دانستن
رویدادهای مهم تاریخی به ویژه رویدادهای
نظمی و آگاهی از روایات مذهبی بخش دیگری
از آنان آنان را تشکیل می‌داده است. از همین
رو آنان در حرفه و هنر خود به اصطلاح فوالفون
بودند. آنچه از منابع و اسناد معتبر مستفاد
می‌شود، هر جا نامی از چامه سرایان،
افسانه سرایان، خنیاگران و ... به میان می‌آید
می‌بینیم که شعر، بداهه سرایی، لحن خوش،

موسیقی، تاریخ، افسانه، اساطیر و روایات مذهبی، لااقل
بخشی از دانسته‌های آنان بوده است. فراموش نشود که به
این مجموعه از هنر آنان، باید ظریفترین داستان‌ها و احساسات
عاشقانه و غنای را نیز افزود.

شاھنامه‌ی فردوسی و ویس و رامین، مرجح محکمی
جهت حصول به تیجه‌هی فوق است. پس از اسلام که اشعار
غنایی و تغزیی و همینطور اساطیر و افسانه‌های غیر مذهبی
و الحان و نعمات موسیقی در معرض تردید و سوء‌ظن قرار
گرفته، به تبع آن، افسانه سرایان، خنیاگری و چامه سرایی
نیز مورد بی‌مهری واقع شد. در تیجه روایان و مجریان آن
نیز به کنج عزلت خزیندند و موقعیت خود را در ساختار
حکومتی و دینی جدید (که رفته علاوه بر فلات ایران،
آسیای میانه و موارای قفقاز، بخش‌هایی از شبه قاره‌ی هند
را نیز در نور دیده بود) از دست دادند و به پایین ترین درجات
اجتماعی تنزل یافتند. شاید بتوان تصور کرد که اطلاق الفاظ
قیچیه به این گروه هنرمندان از همین دوره‌ها شکل گرفت.
تا جایی که بعد از این بزرگان مذهبی در تضییف رقبای خویش
گاهی آنها را به همنشینی، مجالست و پیوند با آنان نسبت
می‌دادند. بخش‌هایی از ادبیات قرن پنجم و ششم و تقریباً
سراسر قرن هفتم و هشتم ایران (خاصه در زمان اوچ گیری
مشرب صوفی‌گری) نشان‌دهنده‌ی چنین وضعیتی است.
اما این دوره را تایید به متزله‌ی پایان عمر این گروه از
هنرمندان دانسته بلکه شرایط جدید را می‌توان به مفهوم
تنزل بی‌حد و حصر آنان در دربار خلفاً و امیران نو دین نواحی
مختلف سرزمین‌های ذکر شده تلقی نمود. وضعیت جدید
موجب رشتہ شدن مجموعه‌ی هنر خنیاگری و
افسانه سرایی شد. پس از این، اولین و بالهمیت‌ترین شاخه‌ای
که به صورت هنری مجرد سربرآورده، شعر و شاعری بود.

روحانیون مسیحی، زرتشتی و دیگر ادیان را با کوسان‌ها
به دلیل وظیفه‌ی آنها در حفظ و اشاعده‌ی برخی اعتقادات
که تن (که به طور طبیعی از سوی ادیان جدید مردود اعلام
شده بودند). و اجرای شماری سوگ‌ها جشن‌های مورد
عالققی مردم دانست که در تعنادی از متون بدان اشاراتی
شده است. بی‌تردد این گونه سوگ‌ها و اعیاد با آینه‌های
همراه بوده است که در کلیه‌ی مراسم خاکسپاری یا مراسم
سرورآمیز اقوام و اجتماعات بدوى رواج داشته است.
اما پس از کوسان، ما در اسطوره‌ها، حمامه‌ها و متون
ادنی جدیدتر ایرانی با واژه‌های شفاقت‌تری همچون افسانه
سراء، چکامه سراء / چامه سراء، دستان سراء و ... مواجه می‌شویم.
باریک‌بینی در پسوند «سراء» که در همه‌ی واژه‌های یاد شده
به کل رفته است نکات ارزنده‌ای را در بر این قرار می‌دهد.
اگر پذیرفته باشیم که واژگانی همچون سراء، سراینه، سراینه
سروده و ... در ادبیات و فرهنگ ما همواره با تو بار معنای
یعنی سروden شعر و آوازخوانی توانماً به کل رفته است، نکته‌ای
اساسی یادآوری می‌شود، اینکه تقریباً کلیه‌ی افسانه‌ها و
روایات کهن ایرانی در اشکال مختلف بروز می‌یافته‌اند.
وجود واژگانی همچون سخنگو و سخنور که به معنی
خطیب و نطاق در شاهنامه‌ی فردوسی و برخی متون فارسی
در رایزنی‌ها و گفت و شنودهای سیاسی بزرگان و سپه‌سالاران
مورد استفاده قرار می‌گیرد بر این یقین می‌افزاید که پیوسته
کلماتی که با پسوند «سراء» همراهند، بار معنای ویژه‌ای را
دارا هستند که همانا شعر و لحن اوایزی است.
ورويد به سه منبع مهم ادب ایرانی یعنی «شاھنامه‌ی
فردوسی»، «ویس و رامین» و «دیوان نظامی گنجوی»،
موضوعاتی چند را برای ما روشن می‌کند و آن اینکه در
بسیاری موارد واژه‌ی خنیاگران / هنیاگران / مترادف با